

Az alapeljárás felei

Felperes: Diageo Brands BV

Alperes: Simiramida-04 EOOD

Rendelkező rész

- 1) A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet 34. cikkének 1. pontját úgy kell értelmezni, hogy az a körülmény, hogy a valamely tagállamban hozott határozat ellentétes az uniós joggal, nem igazolja azt, hogy e határozatot ne ismerjék el a másik tagállamban azzal az indokkal, hogy az sérti ezen állam közrendjét, amennyiben a hivatkozott téves jogalkalmazás nem jelenti az uniós jogrendben, és így a megkeresett tagállam jogrendjében valamely lényegi jelentőségűnek tekintett jogszabály vagy e jogrendekben valamely alapvetőnek elismert jog nyilvánvaló megsértését. Nem jelenti azt az olyan hiba, amely az Európai Gazdasági Térségről szóló, 1992. május 2-i megállapodással módosított, a védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK tanácsi irányelv 5. cikkének (3) bekezdéséhez hasonló rendelkezés alkalmazását érinti.

A megkeresett állam bíróságának, amikor megvizsgálja, hogy adott esetben fennáll-e ezen állam közrendjének a nyilvánvaló megsértése, figyelembe kell vennie azt, hogy – kivéve azokat a rendkívüli körülményeket, amelyek túlságosan nehézé vagy lehetetlenné teszik a jogorvoslati lehetőségek kihasználását a származási tagállamban – a jogalanyoknak e tagállamban ki kell használniuk minden rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőséget annak érdekében, hogy megelőzzék az ilyen jogsértést.

- 2) A szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 14. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az alkalmazandó azokra a költségekre, amelyek a felek részéről a valamely tagállamban indított, a szellemi tulajdonjog megsértésének a megelőzése érdekében a másik tagállamban foganatosított lefoglalással okozott kár megtérítése iránti kereset keretében merültek fel, amikor az ezen kereset keretében az e másik tagállamban hozott azon határozat elismerésének a kérdése merül fel, amely megállapítja e lefoglalás indokolatlan jellegét.

(¹) HL C 71., 2014.3.8.

A Bíróság (nagytanács) 2015. július 16-i ítélete – Európai Bizottság kontra Rusal Armenal ZAO, az Európai Unió Tanácsa

(C-21/14. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Dömping — Örményországból, Brazíliából és Kínából származó egyes alumíniumfóliák behozatala — Az Örmény Köztársaság Kereskedelmi Világszervezethez (WTO) történő csatlakozása — A 384/96/EK rendelet 2. cikkének (7) bekezdése — Az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) VI. cikkének végrehajtásáról szóló megállapodással való összeegyeztethetőség)

(2015/C 311/08)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: J.-F. Brakeland, M. França és T. Maxian Rusche meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Rusal Armenal ZAO (képviselő: B. Evtimov ügyvéd), az Európai Unió Tanácsa (képviselők: S. Boelaert és J.-P. Hix meghatalmazottak, segítők: B. O'Connor solicitor és S. Gubel ügyvéd)

A fellebbezőt támogató beavatkozó: Európai Parlament (képviselők: D. Warin és A. Auersperger Matic meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság hatályon kívül helyezi az Európai Unió Törvényszékének Rusal Armenal kontra Tanács ügyben hozott ítéletét (T-512/09, EU:T:2013:571).
- 2) A Bíróság az ügyet visszautalja az Európai Unió Törvényszékéhez, hogy hozzon határozatot az előtte felhozott azon jogalapokról, amelyeket nem bírált el.
- 3) A Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.

(¹) HL C 61., 2014.3.1.

A Bíróság (nagytanács) 2015. július 16-i ítélete (az Administrativen sad Sofia-grad [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „CHEZ Razpredelenie Bulgaria” AD kontra Komisia za zashtita ot diskriminatsia

(C-83/14. sz. ügy) (¹)

(2000/43/EK irányelv — A személyek közötti, faji vagy etnikai származásra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód elve — Alapvetően roma származású személyek által lakott városrészek — A villamosenergiafogyasztás-mérőknek a levegőben futó áramvezeték-hálózat részét képező villanyoszlopokon, hat és hét méter közti magasságban való elhelyezése — A „közvetlen hátrányos megkülönböztetés” és a „közvetett hátrányos megkülönböztetés” fogalma — Bizonyítási teher — Esetleges igazolás — A villamosenergiafogyasztás-mérők manipulációinak és a jogtalan áramvételezéseknek a megelőzése — Arányosság — Az intézkedés általános jellege — Ennek sértő és stigmatizáló hatása — 2006/32/EK és 2009/72/EK irányelv — A végső fogyasztónak a villamosenergia-fogyasztása ellenőrzésére való lehetőségének hiánya)

(2015/C 311/09)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Administrativen sad Sofia-grad

Az alapeljárás felei

Felperes: „CHEZ Razpredelenie Bulgaria” AD

Alperes: Komisia za zashtita ot diskriminatsia

Az eljárásban részt vesz: Anelia Nikolova, Darzhavna Komisia za energiyno i vodno regulirane

Rendelkező rész

- 1) A személyek közötti, faji vagy etnikai származásra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód elvének alkalmazásáról szóló, 2000. június 29-i 2000/43/EK tanácsi irányelv, és konkrétan annak 1. cikke, illetve 2. cikkének (1) bekezdése értelmében vett „etnikai származáson alapuló hátrányos megkülönböztetés” fogalmát úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben szóban forgó körülményekhez hasonló körülmények között – amikor az alapvetően roma származású lakosok lakta városrészben az összes villamosenergiafogyasztás-mérőt a levegőben futó áramvezeték-hálózat részét képező villanyoszlopokon, hat és hét méter közti magasságban helyezik el, miközben a többi városrészben az ilyen fogyasztásmérőket két méternél alacsonyabb magasságban helyezik el – e fogalmat alkalmazni kell, függetlenül attól, hogy az említett kollektív intézkedés azon személyeket érinti, akik bizonyos etnikai származással rendelkeznek, vagy azokat, akik anélkül, hogy az említett származással rendelkeznének, az előbbiekkal együtt az ezen intézkedésből következő, kevésbé kedvező bánásmódban részesülnek, illetve különös hátrányt szenvednek el.